











<b>Índice .....</b>	<b>1</b>
<b>Consejos de utilización .....</b>	<b>2</b>
<i>Precauciones .....</i>	2
<b>Introducción .....</b>	<b>4</b>
<i>Características del producto .....</i>	4
<i>Listado de componentes .....</i>	5
<i>Funciones del aparato .....</i>	6
<i>Unidad principal .....</i>	6
<i>Panel de control .....</i>	7
<i>Puertos de conexión .....</i>	8
<i>Control remoto con puntero láser .....</i>	9
<b>Instalación .....</b>	<b>10</b>
<i>Conexión del proyector .....</i>	10
<i>Encendido/Apagado del proyector .....</i>	11
<i>Encendido del proyector .....</i>	11
<i>Apagado del proyector .....</i>	12
<i>Indicador de aviso .....</i>	12
<i>Ajuste de la imagen proyectada .....</i>	13
<i>Ajuste de la altura del proyector .....</i>	13
<i>Ajuste del zum del proyector .....</i>	14
<i>Ajuste del tamaño de la imagen de proyección .....</i>	14
<b>Controles de usuario .....</b>	<b>15</b>
<i>Panel de control y control remoto .....</i>	15
<i>Menús en pantalla .....</i>	17
<i>Cómo funcionan .....</i>	17
<i>Personales (Modo de ordenador / vídeo) .....</i>	18
<i>Idioma (Modo de ordenador / vídeo) .....</i>	19
<i>Color (Modo de ordenador / vídeo) .....</i>	20
<i>Imagen (Modo de ordenador) .....</i>	22
<i>Imagen (Modo de vídeo) .....</i>	23
<i>Audio (Modo de ordenador / vídeo) .....</i>	24
<i>Administración (Modo de ordenador / vídeo) .....</i>	25
<b>Apéndices .....</b>	<b>27</b>
<i>Solución de problemas .....</i>	27
<i>Cambio de la lámpara .....</i>	31
<i>Especificaciones .....</i>	32
<i>Modos de compatibilidad .....</i>	33
<i>Instalación del montaje en el techo .....</i>	34

## Precauciones

*Siga todos los avisos, precauciones y mantenimiento recomendados en esta guía del usuario para aumentar el tiempo de vida de la unidad.*

-  **Aviso-** No mire a la lente. El brillo de la luz puede dañarle los ojos.
-  **Aviso-** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga el producto a la lluvia o humedad.
-  **Aviso-** Por favor, no abra o desmonte el producto, pues puede provocar descarga eléctrica.
-  **Aviso-** Cuando cambie la lámpara, deje que la unidad se enfríe y siga todas las instrucciones de cambio en la pantalla.
-  **Aviso-** Este producto detectará la vida de uso de la lámpara. Asegúrese de cambiar la lámpara cuando aparezcan los mensajes de aviso.
-  **Aviso-** Restaure la función "Rest. hora lámpara" del menú "Administración" en el menú en pantalla OSD para el módulo de la lámpara (consulte la página 26).
-  **Aviso-** Antes de desconectar el producto, deje que el ventilador de refrigeración funcione durante unos minutos.
-  **Aviso-** Cuando conecte el proyector al ordenador, encienda el proyector primero.
-  **Aviso-** No utilice el protector de la lente cuando el proyector esté en funcionamiento.
-  **Aviso-** Cuando la lámpara alcance el final de su vida útil, se apagará y puede que emita un sonido de explosión. Si esto ocurre, el proyector no se volverá a encender hasta que cambie el módulo de la lámpara. Para cambiar la lámpara, siga los pasos detallados en "Cambio de la lámpara".

# Consejos de utilización

## **Sí:**

- ❖ Apague el producto antes de la limpieza.
- ❖ Utilice un trapo suave humedecido con detergente blando para limpiar la carcasa de la pantalla.
- ❖ Desconecte el enchufe de la corriente de la salida de CA si no va a usar el producto durante mucho tiempo.

## **No:**

- ❖ Bloquee las ranuras y aperturas de ventilación de la unidad.
- ❖ Utilice limpiadores abrasivos, ceras o disolventes para limpiar la unidad.
- ❖ La utilice bajo las siguientes condiciones:
  - Ambiente muy caluroso, frío o húmedo.
  - En zonas expuestas a mucho polvo o suciedad.
  - Cerca de cualquier aparato que genere un campo magnético fuerte.
  - Un lugar con luz directa del sol.

# Introducción

## Características del producto

*Este producto es un proyector XGA de un solo chip de 0,7" DLP™. Sus increíbles características son las siguientes:*

- ◆ Píxeles asignables verdaderos XGA, 1024 x 768
- ◆ Tecnología de un solo chip DLP™
- ◆ Compatible con NTSC/NTSC4,43/PAL/SECAM y HDTV (480i/p, 576i/p, 720p, 1080i)
- ◆ Control remoto de funciones completas con puntero láser
- ◆ Menú en pantalla multilinguaje fácil de usar
- ◆ Corrección avanzada **digital** de distorsión de imagen y re-escala de imagen de pantalla completa de alta calidad.
- ◆ Panel de control fácil de usar
- ◆ Compresión SXGA+, XGA y restauración del tamaño VGA, SVGA
- ◆ Compatible con Mac

# Introducción

## Listado de componentes

*Este proyector contiene todos los componentes siguientes. Asegúrese de que la unidad viene completa. Si falta algo, contacte inmediatamente con su distribuidor.*



Proyector con tapa para la lente



Cable de alimentación de 1,8m



Cable VGA de 1,8m



Cable de vídeo compuesto de 2,0m



Cable USB 1.8m



Adaptador de VGA a Componente/HDTV



Cable S-Vídeo 1.8m



Control remoto con puntero láser



Pilas x 2



Bolsa de transporte



Guía de usuario



Tarjeta de inicio rápido

# Introducción

## Funciones del aparato

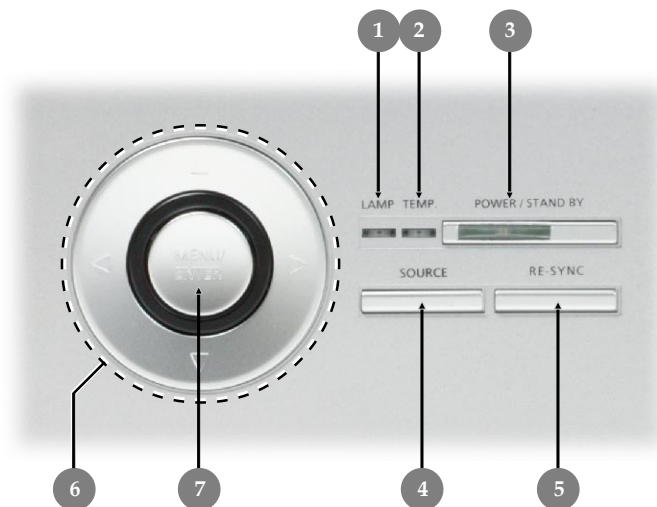
### Unidad principal



1. Anillo de enfoque
2. Anillo de zum
3. Lente
4. Botón de elevación
5. Pie elevador
6. Receptor del control remoto inalámbrico
7. Puertos de conexión
8. Entrada de Energía
9. Panel de control

# Introducción

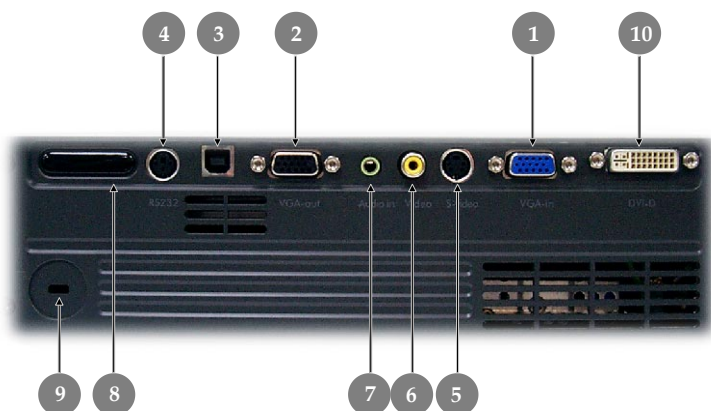
## Panel de control



1. LED de aviso de temperatura
2. LED de aviso de lámpara
3. LED de encendido/Espera e indicación (LED Encendido)
4. Fuente
5. Resincronizar
6. Cuatro Teclas de Selección Direccional
7. Menú /Intro

# Introducción

## Puertos de conexión



1. Señal Análoga de PC/TV de Alta Definicion/Conector de entrada Video componente
2. Señal Análoga de PC/TV de Alta Definicion/Conector de entrada Video componente
3. Conexión USB
4. Conexión RS232
5. Conector de entrada de S-Vídeo
6. Conector de entrada de Vídeo Compuesto
7. Conector de entrada de Audio
8. Receptor del control remoto inalámbrico
9. Puerto de bloqueo Kensington™
10. Conector de entrada de DVI-D (para señal digital con función de CDP) (Opcional)



# Introducción

## Control remoto con puntero láser



- |   |                   |
|---|-------------------|
| 1. Luz indicadora de transmisión          | 10. RePág         |
| 2. Alimentación                           | 11. AvPág         |
| 3. Botón de encendido                     | 12. Resincronizar |
| 4. Menú                                   | 13. Ocultar       |
| 5. Cuatro Teclas de Selección Direccional | 14. Fuente        |
| 6. Botón láser                            | 15. Congelar      |
| 7. Silenciar                              | 16. Puntero laser |
| 8. Clave +                                |                   |
| 9. Clave -                                |                   |

# Instalación

## Conexión del proyector



1. .... Cable de Alimentación
2. .... Cable de VGA
3. .... Cable de Video Compuesto
4. .... Cable USB
5. .... Adaptador de VGA a Componente/HDTV
6. .... Cable de S-Video
7. .... Conexión de cable de audio/RCA (accesorio opcional)
8. .... Cable DVI a DVI (Accesorio opcional)
9. .... Cable RS232 (Accesorio opcional)

❖ *Para asegurarse de que el proyector funciona bien con su computadora, configure el modo de visualización de su tarjeta gráfica para que sea inferior o igual a una resolución de 1024 X 768. Asegúrese de que el tiempo del modo de visualización es compatible con el proyector. Consulte la sección "Modos de compatibilidad" en la página 33.*

# Instalación

## Encendido/Apagado del proyector

### Encendido del proyector

1. Retire la tapa de la lente.
  2. Verifique que el cable de alimentación y el de señal estén bien conectados. ❶ La “LED Encendido” centelleará en color **verde**.
  3. Encienda la lámpara pulsando el botón “Alimentación/Espera” del panel de control. ❶ la “LED Encendido” se encenderá en color **verde**.
  4. Encienda la fuente (ordenador, portátil o reproductor de vídeo, etc...) El proyector detectará su fuente automáticamente.
- ❖ Si aparece en la pantalla “Searching” (Buscando) , asegúrese de que los cables de señal estén bien conectados.
  - ❖ Si conecta varias fuentes al mismo tiempo, utilice el botón “Source” (fuente) del panel de control para cambiar.



- ❖ Encienda el proyector antes de encender la fuente.



## Apagado del proyector

1. Presione el botón "Alimentación/Espera" para apagar la lámpara, verá el mensaje "Pulse el botón de encendido de nuevo para completar el proceso de apagado. Advertencia: NO desenchufe la unidad mientras que el ventilador del proyector esté encendido." en la pantalla. Vuelva a presionar el botón "Alimentación/Espera" para confirmarla selección. De lo contrario, el mensaje desaparecerá al cabo de cinco segundos.
2. Los ventiladores de enfriamiento continúan operando durante aproximadamente **60** segundos en el ciclo de enfriamiento y la lámpara indicadora de energía se volverá **verde**. Cuando la lámpara indicadora de energía comience a centellear, el proyector habrá entrado en el modo de reserva.  
Si desea volver a encender el proyector, debe esperar hasta que se haya completado el ciclo de refrigeración del proyector y a que haya entrada en el modo de espera. Una vez en modo de espera, sólo tiene que pulsar el botón "Alimentación/Espera" para reiniciar el proyector.
3. Desconecte el cable de alimentación del enchufe y del proyector.
4. No encienda el proyector inmediatamente después de haberlo apagado.

## Indicador de aviso

- ❖ *Cuando el indicador de "LÁMPARA" se encienda de color rojo sólido, el proyector se apagará automáticamente. Por favor, contacte con su distribuidor más cercano o un centro de servicio técnico.*
- ❖ *Cuando el indicador de "TEMP" se encienda en rojo sólido por aproximadamente **20** segundos, se indica que el proyector se ha sobrecalentado. Verá el mensaje "Proyector sobrecalentado." en la pantalla. El proyector se apagará automáticamente.*

*En condiciones normales, el proyector se podrá encender de nuevo para una nueva presentación. Si el problema persiste, debe contactar con su distribuidor local o con algún centro de servicio técnico.*

- ❖ *Cuando el indicador de "TEMP" se encienda intermitentemente por aproximadamente **10** segundos, aparecerá el mensaje "Fallo del ventilador. La lámpara se apagará pronto." Por favor, contacte con su distribuidor más cercano o un centro de servicio técnico.*

# Instalación

## Ajuste de la imagen proyectada

### Ajuste de la altura del proyector

*El proyector está equipado con un pie elevador electrónico para el ajuste de la altura.*

Para subir el proyector:

1. Pulse el botón elevador ❶.
2. Levante el proyector hasta el ángulo de visualización deseado ❷, luego suelte el botón para bloquear el pie elevador en su posición.
3. Utilice ❸ para realizar un ajuste fino del ángulo de visualización.

Para bajar el proyector:

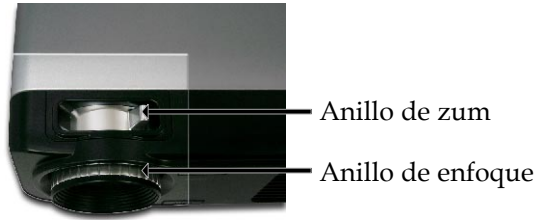
1. Pulse el botón elevador.
2. Baje el proyector, luego suelte el botón para bloquear el pie elevador en su posición.
3. Utilice ❸ para realizar un ajuste fino del ángulo de visualización.



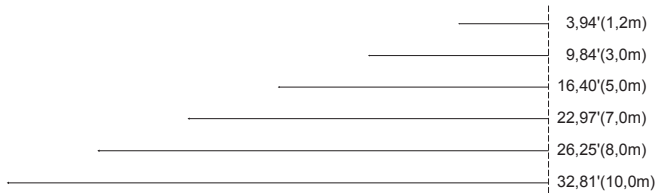
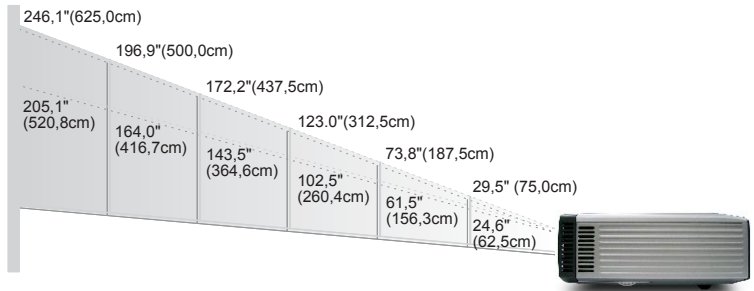
# Instalación

## Ajuste del zum del proyector

Puede ajustar el anillo del zum (ampliación) para acercar o alejar. Para enfocar la imagen, gire el anillo de enfoque hasta que la imagen sea clara. El proyector enfoca a distancias de 1,2m a 10,0m (3,9 a 32,8 pies).



## Ajuste del tamaño de la imagen de proyección



Pantalla (Diagonal)	Max.	29,5" (75,0cm)	73,8" (187,5cm)	123,0" (312,5cm)	172,2" (437,5cm)	196,9" (500,0cm)	246,1" (625,0cm)
	Min.	24,6" (62,5cm)	61,5" (156,3cm)	102,5" (260,4cm)	143,5" (364,6cm)	164,0" (416,7cm)	205,1" (520,8cm)
Tamaño pantalla	Max.(WxH)	23,60" x 17,70" (60,0 x 45,0cm)	59,04" x 44,28" (150,0 x 112,5cm)	98,40" x 73,80" (250,0 x 187,5cm)	137,76" x 103,32" (350,0 x 262,5cm)	157,52" x 118,14" (400,0 x 300,0cm)	196,88" x 147,66" (500,0 x 375,0cm)
	Min.(WxH)	19,68" x 14,76" (50,0 x 37,5cm)	49,20" x 36,90" (125,0 x 93,8cm)	82,00" x 61,50" (208,3 x 156,2cm)	114,80" x 86,10" (291,7 x 218,8cm)	131,20" x 98,40" (333,4 x 250,0cm)	164,08" x 123,06" (416,6 x 312,5cm)
Distancia		3,94'(1,2m)	9,84'(3,0m)	16,40'(5,0m)	22,97'(7,0m)	26,25'(8,0m)	32,81'(10,0m)

❖ Este gráfico sirve sólo como referencia para el usuario.

# Controles de usuario

## Panel de control y control remoto

Puede controlar las funciones de dos modos: con el control remoto y con el panel de control.

### Panel de control



### Control remoto



### Uso del panel de control

#### Alimentación/Espera

- ▶ Consulte la sección "Encendido/ Apagado del proyector" en las páginas 11~12.

#### Source (Fuente)

- ▶ Pulse "Fuente" para elegir entre las fuentes RGB, Componente-p, Componente-i, S-Vídeo, Vídeo Compuesto y HDTV.

#### Menú/Enter

- ▶ Pulse "Menú/Enter" para abrir los menús en pantalla (OSD). Para salir del OSD, pulse de nuevo el botón "Menú".
- ▶ Confirma la selección de las opciones.

#### Cuatro teclas direccionales de selección

- ▶ Utilice ▲ ▼ ◀ ▶ para seleccionar las opciones o realizar ajustes en su selección.

# Controles de usuario

## Uso del control remoto

### Alimentación

- ▶ Consulte la sección “Encendido/ Apagado del proyector” en las páginas 11~12.

### Botón de encendido

- ▶ Muestra el submenú “Modo pantalla” del menú para seleccionar directamente el modo de pantalla entre PC, Película, RGB y Usuario.

### Menú

- ▶ Pulse “Menú” para abrir los menús en pantalla (OSD). Para salir del OSD, pulse de nuevo el botón “Menú”.

### Cuatro teclas direccionales de selección

- ▶ Utilice ▲ ▼ ◀ ▶ para seleccionar las opciones o realizar ajustes en su selección.



### Botón láser

- ▶ Apunte el control remoto a la pantalla y mantenga pulsado este botón para activar el puntero láser.

### Silenciar

- ▶ Desactiva momentáneamente el sonido.

### Clave + / -

- ▶ Ajusta la distorsión de la imagen provocada por la inclinación del proyector. (±16 degrees)

### Page Up (RePág - sólo en modo de computadora)

- ▶ Use este botón para volver a la página anterior. Esta función sólo está disponible cuando el proyector está conectado a un ordenador a través de un cable USB.

### Page Down (AvPág - sólo en modo de computadora)

- ▶ Use este botón para ir a la siguiente página. Esta función sólo está disponible cuando el proyector está conectado a un ordenador a través de un cable USB.

### Re-Sync (Sincronizar)

- ▶ Sincroniza automáticamente el proyector con la fuente de entrada.

### Hide (Ocultar)

- ▶ Desactiva momentáneamente el video. Pulse “Ocultar” para ocultar la imagen, púlselo de nuevo para restaurar la visualización de la imagen.

### Source (Fuente)

- ▶ Pulse “Fuente” para elegir entre las fuentes RGB, Componente-p, Componente-i, S-Vídeo, Video Compuesto y HDTV.

### Freeze (Congelar)

- ▶ Pulse el botón “Freeze” (congelar) para congelar la imagen de la pantalla.

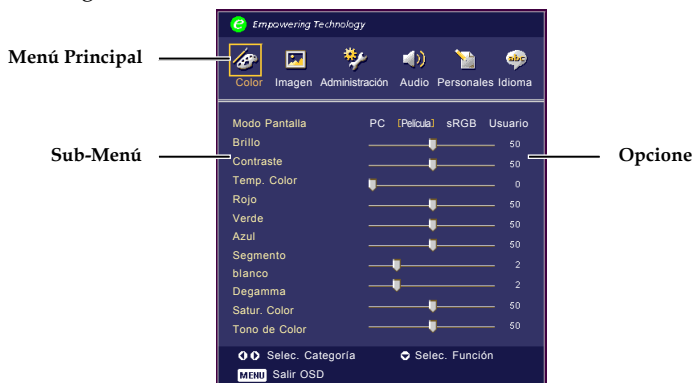


## Menús en pantalla

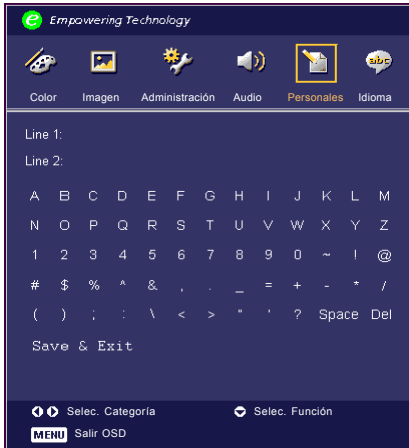
El proyector tiene menús en pantalla (OSD) multilinguaje con los que podrá realizar ajustes y cambiar diversas configuraciones. El proyector detectará la fuente automáticamente.

### Cómo funcionan

1. Para abrir el menú OSD, pulse el botón “Menú” en el control remoto o pulse “Menú/Intro” en el panel de control.
2. Cuando se muestre el OSD, pulse las teclas ◀ ▶ para seleccionar las opciones principales. Tras seleccionar el elemento que desee del menú principal, pulse ▼ para entrar en el submenú de configuración.
3. Pulse las teclas ▲ ▼ para seleccionar una opción y realizar los ajustes con las teclas ◀ ▶.
4. Seleccione la siguiente opción para ajustarla en el submenú y ajústela según se describe en 3.
5. Pulse “Menú” en el control remoto o pulse “Menú/Intro” en el panel de control y la pantalla regresará al menú principal.
6. Para salir del OSD, pulse “Menú” en el control remoto o pulse de nuevo “Menú/Intro” en el panel de control. El menú OSD se cerrará y el proyector guardará automáticamente la nueva configuración.



# Controles de usuario



## Personales (Modo de ordenador / vídeo)

Edita las preferencias de usuario para la interfaz OSD. La información de usuario editada se mostrará en la esquina inferior izquierda cuando se encienda el proyector.

- 1.> Utilice ▲ ▼ para seleccionar la función "Línea1" y, a continuación, pulse el botón "Intro". De esta manera podrá introducir caracteres en la línea uno.
- 2.> Utilice ▲ ▼ ◀ ▶ para seleccionar el carácter y, a continuación, pulse el botón "Intro" para confirmar la selección.
- 3.> Utilice ▲ ▼ para seleccionar la función "Línea 2" y, a continuación, pulse el botón "Intro". De esta manera podrá introducir caracteres en la línea dos.
- 4.> Proceda como en el paso 3.>
- 5.> Utilice ▲ ▼ para seleccionar la función "Guardar y salir" y, a continuación, pulse el botón "Intro".
- 6.> La pantalla de inicio mostrará la nueva escritura tras reiniciar el proyector.

### Nota:

- ▶ En cada línea se pueden escribir solamente 35 caracteres.
- ▶ Utilice "Del" para eliminar el carácter anterior.
- ▶ Use "Space" to add a space.



## *Idioma (Modo de ordenador / vídeo)*

### Idioma

Puede mostrar el menú OSD multilinguaje. Utilice las teclas ▲ y ▼ para seleccionar el idioma deseado.

Pulse "Menú" en el control remoto o pulse "Menú/Intro" en el panel de control para finalizar la selección.

# Controles de usuario



## Color (Modo de ordenador / vídeo)

### Modo Pantalla

Hay varios valores configurados de fábrica para diferentes tipos de imágenes.

- ▶ PC : Para ordenador o portátil
- ▶ Película: Para cine en casa.
- ▶ sRGB : Para color estándar de PC.
- ▶ Usuario : Para configuración ajustable por el usuario.

### Brillo

Ajusta el brillo de la imagen.

- ▶ Pulse ◀ para oscurecer la imagen.
- ▶ Pulse ▶ para aclarar la imagen.

### Contraste

El contraste controla la diferencia entre las partes más claras y oscuras de la imagen. Con el ajuste del contraste cambia la cantidad de blanco y negro en la imagen.

- ▶ Pulse ◀ para disminuir el contraste.
- ▶ Pulse ▶ para aumentar el contraste.

### Temp. Color

Ajusta la temperatura del color. Con una temperatura más alta, la pantalla parece más templada, con una temperatura más baja, la pantalla parece más fría.

### Rojo

Ajusta el color rojo.



## Color (Modo de ordenador / vídeo)

### Verde

Ajusta el color verde.

### Azul

Ajusta el color azul.

### Segmento blanco

Utilice el control del segmento blanco para definir el nivel de pico de blanco del chip DMD. 0 representa un segmento mínimo y 10 un segmento máximo. Si prefiere una imagen más fuerte, ajuste el parámetro hacia el valor máximo. Para obtener una imagen más suave y natural, ajústelo hacia la configuración mínima.

### Degamma

El efecto de representación de un escenario oscuro. Con un mayor valor gamma, un escenario oscuro parecerá más brillante.

### Satur. Color

El color ajusta una imagen de vídeo de blanco y negro a saturación completa de color.

- ▶ Pulse ◀ para disminuir la cantidad de color en la imagen.
- ▶ Pulse ▶ para aumentar la cantidad de color en la imagen.

### Tono de Color

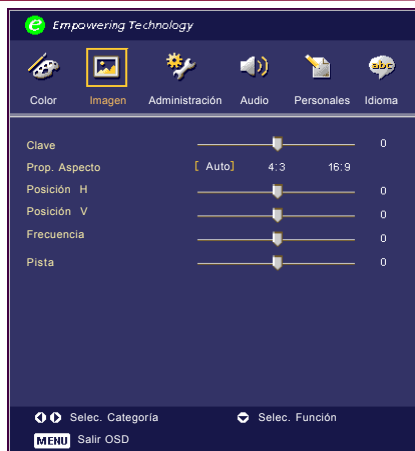
El tinte ajusta el balance de color ente rojo y verde.

- ▶ Pulse ◀ para aumentar la cantidad de verde en la imagen.
- ▶ Pulse ▶ para aumentar la cantidad de rojo en la imagen.



- ❖ Las funciones de “Satur. Color” y “Tono de Color” no son aplicables bajo el modo PC o DVI.

# Controles de usuario



## Imagen (Modo de ordenador)

### Clave + / -

Ajusta la distorsión de la imagen provocada por la inclinación del proyector. ( $\pm 16$  degrees)

### Prop. Aspecto

Puede utilizar esta función para establecer el tipo de relación de aspecto.

- ▶ 4:3 : Se aplica una escala a la fuente de entrada para ajustarse a la pantalla de proyección.
- ▶ 16:9 : Se aplica una escala a la fuente de entrada para ajustarse al ancho de pantalla.
- ▶ Auto : Mantiene la proporción original y maximiza la imagen para ajustar a los píxeles horizontales y verticales nativos.

### Posición H

- ▶ Pulse ◀ para mover la imagen hacia la izquierda.
- ▶ Pulse ▶ para mover la imagen hacia la derecha.

### Posición V

- ▶ Pulse ◀ para mover la imagen hacia abajo.
- ▶ Pulse ▶ para mover la imagen hacia arriba.

### Frecuencia

La "Frecuencia" sirve para cambiar la frecuencia de datos mostrados para que coincida con la frecuencia de la tarjeta gráfica de su ordenador. Si ve una barra parpadeante vertical, utilice esta opción para realizar el ajuste.

### Pista

Elija la opción "Pista" para sincronizar el tiempo de la señal de la pantalla con el de la tarjeta gráfica. Si nota que la imagen es inestable o parpadea, utilice esta función para corregirla.



## Imagen (Modo de vídeo)

### Clave + / -

Ajusta la distorsión de la imagen provocada por la inclinación del proyector. ( $\pm 16$  degrees)

### Prop. Aspecto

Puede utilizar esta función para establecer el tipo de relación de aspecto.

- ▶ 4:3 : Se aplica una escala a la fuente de entrada para ajustarse a la pantalla de proyección.
- ▶ 16:9 : Se aplica una escala a la fuente de entrada para ajustarse al ancho de pantalla.
- ▶ Auto : Mantiene la proporción original y maximiza la imagen para ajustar a los píxeles horizontales y verticales nativos.

### Nitidez

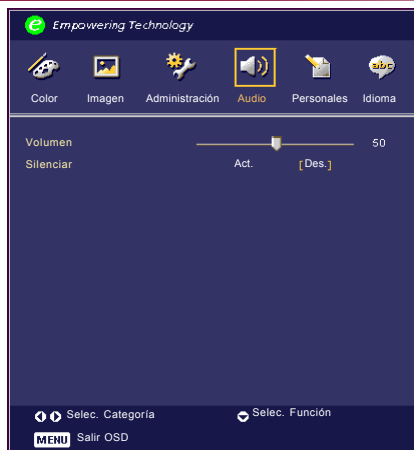
Ajuste de la nitidez de la imagen.

- ▶ Pulse ◀ para disminuir la nitidez.
- ▶ Pulse ▶ para aumentar la nitidez.



- ❖ Las funciones de "Nitidez" no están soportadas en el modo DVI-D.

# Controles de usuario



## Audio (Modo de ordenador/ vídeo)

### Volumen

- ▶ Pulse ◀ para disminuir el volumen.
- ▶ Pulse ▶ para aumentar el volumen.

### Silenciar

- ▶ Seleccione "Act." para activar el silencio.
- ▶ Seleccione "Des." para desactivarlo.





## Administración (Modo de ordenador / vídeo)

### Modo ECO

Seleccione “Activado” para oscurecer la lámpara del proyector lo que reducirá el consumo eléctrico y ampliará la duración de la lámpara a la vez que reduce el ruido. Elija “Des.” para volver al modo normal.

### Ubicación Menú

Elija la ubicación del menú en la pantalla.

### Proyección



#### Sobremesa frontal

Configuración predeterminada de fábrica.



#### Sobremesa posterior

Al seleccionar esta función, el proyector invierte la imagen para que pueda proyectar tras una pantalla translúcida.



#### Techo frontal

Al seleccionar esta función, el proyector da la vuelta a la imagen para proyectar desde el techo.



#### Techo posterior

Al seleccionar esta función, el proyector invierte y da la vuelta a la imagen al mismo tiempo. Podrá proyectar desde detrás de una pantalla translúcida y desde el techo.

# Controles de usuario



## Administración (Modo de ordenador / vídeo)

### Bloq. Fuente


Cuando su valor sea “Des”, el proyector buscará otras señales cuando la señal de entrada actual se pierda. Cuando el bloqueo de fuente está activado, “Bloqueará” el canal de fuente actual antes de pulsar el botón “Fuente” en el control remoto para pasar al canal siguiente.

### Hora lámpara transcurr.

Muestra el tiempo de operación transcurrido de la lámpara (en horas).



### Rest. hora lámpara

Pulse el botón  tras seleccionar “Sí” para reiniciar el contador de la lámpara a 0 horas.

### Aviso de Lámpara


Elija esta opción para mostrar o esconder el mensaje de aviso cuando se muestre el mensaje de cambio de lámpara. El mensaje se mostrará 30 horas antes del final de la vida útil de la lámpara.

### Transparencia OSD

Ajusta la transparencia del OSD.

### Reinicializar



Pulse el botón  tras seleccionar “Sí” para restaurar los parámetros de todos los menús a su configuración predeterminada de fábrica.

# Apéndices

## Solución de problemas

*Si surgen problemas con el proyector, consulte lo siguiente.*

*Si el problema persiste, contacte con su distribuidor o con un centro de servicio técnico.*

### **Problema : No aparece imagen en la pantalla.**

- ▶ Asegúrese de que todos los cables y conexiones de alimentación estén bien conectados como se describe en la sección "Instalación".
- ▶ Asegúrese de que los contactos de los conectores no estén doblados o rotos.
- ▶ Compruebe si la lámpara de proyección está bien instalada. Consulte la sección "Cambio de la lámpara".
- ▶ Asegúrese de haber quitado la tapa de las lentes y de que el proyector esté bien conectado.
- ▶ Asegúrese de que la función "Ocultar" no está activada.

### **Problema : la imagen mostrada es parcial, se mueve o es incorrecta.**

- ▶ Pulse el botón "Resincronizar" del control remoto.
- ▶ Si utiliza un PC:  
Si la resolución de su ordenador es mayor de 1024 x 768. Siga los siguientes pasos para restaurar la resolución.  
Bajo Windows 3.x:
  1. En el Administrador de programas de Windows, haga clic en el icono "Windows Setup" en el grupo principal.
  2. Compruebe que la resolución de su pantalla sea menor o igual que 1024 x 768.
 Bajo Windows 95,98,2000,XP:
  1. Abra el icono "Mi PC", "Panel de control" y luego haga doble clic en el icono "Pantalla".
  2. Seleccione la ficha "Configuración".
  3. En la "Zona del escritorio" encontrará la resolución. compruebe que la resolución sea menor o igual que 1024 x 768.

**Si el proyector sigue sin proyectar toda la imagen, también necesitará cambiar la pantalla del monitor que está utilizando. Consulte los siguientes pasos.**

4. Siga los pasos anteriores 1~2. Haga clic en el botón "Propiedades avanzadas".
5. Seleccione el botón "Cambiar" bajo la ficha "Monitor".

6. Haga clic en "Mostrar todos los dispositivos". Luego seleccione "Tipos de monitor estándar", bajo el cuadro "Fabricantes"; elija el modo de resolución que necesite bajo el cuadro "Modelos".
7. Compruebe que la resolución del monitor sea menor o igual que 1024 x 768.
  - ▶ Si utiliza un PC portátil:
    1. Antes que nada debe seguir los pasos anteriores de resolución del ordenador.
    2. Cambie la pantalla de su PC portátil al modo "sólo pantalla externa" o "sólo CRT".
  - ▶ Si encuentra dificultades al cambiar las resoluciones o su monitor se bloquea, reinicie el equipo y el proyector.

## **Problema : La pantalla del ordenador portátil o agenda no muestra su presentación.**

- ▶ Si utiliza un PC portátil:  
Algunos PCs portátiles pueden desactivar la pantalla del ordenador cuando hay un segundo dispositivo funcionando. Cada uno de ellos tiene un modo distinto para ser reactivado. Para más información, consulte la documentación de su ordenador.
- ▶ Si utiliza una agenda Apple:  
En los Paneles de control, abra la pantalla de la agenda para "Act." el Video reflejado.

## **Problema : La imagen es inestable o parpadea**

- ▶ Utilice "Pista" para corregirla. Consulte la página 22.
- ▶ Cambie la configuración del color del monitor de su ordenador.

## **Problema : La imagen tiene una barra vertical que parpadea**

- ▶ Utilice la "Frecuencia" para realizar un ajuste. Consulte la página 22.
- ▶ Compruebe y reconfigure el modo de pantalla de su tarjeta gráfica para que sea compatible con el producto. Consulte la página 27.

## **Problema : La imagen está desenfocada**

- ▶ Ajuste con el anillo de enfoque la lente del proyector. Consulte la página 14.
- ▶ Asegúrese de que la pantalla de proyección esté a la distancia requerida de 1,2m (3,9ft.) ~ 10,0m (32,8ft.) desde el proyector.

# Appendices

## Problema : La pantalla está extendida al mostrarse en DVD 16:9.

El proyector detectará automáticamente el formato DVD 16:9 y ajustará la relación de aspecto digitalizándose a pantalla completa con configuración predeterminada 4:3.

Si la proyección sigue mostrándose extendida, deberá ajustar la relación de aspecto siguiendo estos pasos:

- ▶ Seleccione la relación de aspecto 4:3 en su reproductor de DVD si está reproduciendo un DVD 16:9.
- ▶ Si no puede seleccionar la relación de aspecto 4:3 en su reproductor de DVD, seleccione 4:3 en la función del menú en pantalla (OSD) del proyector.









## Problema : La imagen está invertida.


- ▶ Para seleccionar “Administración” desde el menú OSD y ajustar la dirección de proyección. Consulte la página 25.

## Problema : La lámpara se apaga o hace un sonido de explosión

- ▶ Cuando la lámpara llega al final de su vida útil, se apagará y puede hacer un sonido de explosión alto. Si esto ocurre, el proyector no volverá a encenderse hasta que cambie el módulo de la lámpara. Para cambiar la lámpara, siga las instrucciones en la sección “Cambio de la lámpara”. Consulte la página 31.

## Problema : Mensaje de iluminación LED

Mensaje	Indicador LED alimentación Verde	Indicador LED temp.	Indicador LED bombilla
Modo Espera (Cable de alimentación de entrada)	Parpadeo	○	○
Bombilla encendida		○	○
Encendido		○	○
Apagado (Enfriamiento)		○	○
Error (fallo en la bombilla)	○	○	
Error (fallo térmico)			○
Fallo de bloqueo ventilador	○	Parpadeo	○
Error (Sobrecalentamiento)	○		○
Error (rotura de bombilla)	○	○	

 => Luz encendida

○ => Luz apagada

**Problema : Recordatorio de los mensajes**

- ▶ “¡La lámpara llega al final de su vida útil en su funcionamiento al máximo !; Se sugiere que la cambie !” durante unos 10 segundos cuando vaya a reducirse la duración de la bombilla.
- ▶ “Proyector sobrecalentado. La lámpara se apagará pronto.” cuando haya sobrecalentamiento en la temperatura del sistema.
- ▶ “Fallo del ventilador. La lámpara se apagará pronto.” cuando el ventilador no funcione.

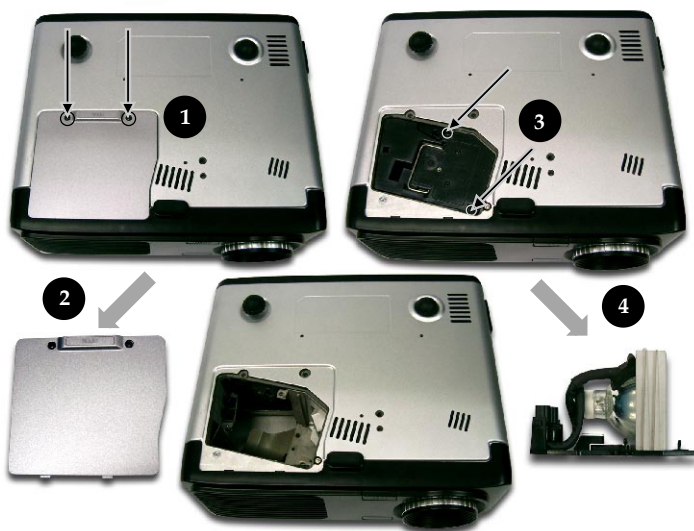
# Apéndices

## Cambio de la lámpara

El proyector detectará la vida útil de la lámpara. Le mostrará el mensaje de aviso "" ¡La lámpara llega al final de su vida útil en su funcionamiento al máximo! ¡ Se sugiere que la cambie !"  
 Cuando vea este mensaje, contacte con su vendedor local o centro de servicio para cambiar la lámpara lo antes posible. Asegúrese de que el proyector se ha enfriado durante al menos 30 minutos antes de cambiar la lámpara.



**⚠ Aviso:** ¡El hueco de la lámpara quema!  
 ¡Deje que se enfríe antes de cambiar la lámpara!



**⚠ Aviso:** Para reducir el riesgo de daños personales, no deje caer el módulo de la lámpara ni toque la bombilla. La bombilla puede romperse y causar daños si se cae.

### Procedimiento del cambio de la lámpara:

1. Desconecte el proyector con el botón "Power/Standby" (Alimentación/Espera).
2. Deje que el proyector se enfríe durante 30 minutos.
3. Desconecte el cable de alimentación.
4. Utilice un destornillador para quitar el tornillo de la tapa. ❶
5. Tire hacia arriba y retire la cubierta. ❷
6. Quite los 2 tornillos del módulo de la lámpara. ❸
7. Saque el módulo de la lámpara. ❹

Para cambiar el módulo de la lámpara, siga los pasos anteriores al revés.

## Especificaciones

Las especificaciones siguientes están sujetas a cambios sin previo aviso. En relación a las especificaciones finales, consulte las especificaciones de marketing de Acer.

Tecnología	- Tecnología de un sólo chip DLP™
Lámpara	- Lámpara sustituible por el usuario de 200 vatios
Número de píxeles	- 1024 píxeles(H) X 768 líneas(V)
Paleta de colores proyectables	- 16,7M de colores
Brillo	- Contraste de 2000 ANSI Lumens
Proporción	- 2000:1 (Encendido/ Apagado)
Uniformidad	- 85%
Nivel de ruido	- 31 dB(A) (modo estándar)/27 dB(A) (Modo ECO)
Lente de proyección	- F/2,4~2,7 f=28,0~35,6mm con 1,2x acercamiento
Tamaño de pantalla proyección	- 24,6"~246,1" (0,63m~6,25m)Diagonal
Distancia de proyección	- 1,2m~10,0m (3,9~32,8ft)
Compatibilidad de vídeo	- Compatible con NTSC/NTSC 4,43/PAL/SECAM y HDTV
	- Vídeo compuesto y S-Video
Frecuencia H.	- 31,5kHz~100kHz de escaneo horizontal
Frecuencia V.	- 56Hz~85Hz de refresco vertical
Fuente de administración	- Entrada universal CA a 100~240V; Frecuencia de entrada de 50/60Hz
Conectores I/O	- Alimentación: Entrada de alimentación CA
	- Entrada de VGA:
	■ Una conexión DVI-D para señal digital de HDCP (Opcional)
	■ Una conexión D-sub de 15 contactos, para señal componente y HDTV
	- Salida VGA: Un terminal D-sub de 15 contactos para salida VGA
	- Entrada de vídeo:
	■ Un entrada de vídeo RCA
	■ Un entrada de S-Video
	- USB: Una conexión USB para control remoto del PC
	- RS232: Una conexión RS232 para control remoto del
PC	
	- Audio Input: One phone jack for audio input
Peso	- 2,41 kgs (5,3 lbs)
Dimensiones (An x Al x L)	- 277x107x237 mm (10,9x4,2x9,3 pulgadas)
Ambiental	- Temperatura de funcionamiento: 41°F~95°F (5°C~ 35°C) Humedad: máximo de
80%	
	- Temperatura de almacenaje: -4°F~140°F (-20°C~60°C) Humedad: máximo de 80%
Regulación de seguridad	- FCC Class B, CE Class B, VCCI-II, UL, cUL, TÜV-CCC (China),PSE,CB Report



# Apéndices

## Modos de compatibilidad

Modo	Resolución	(ANALÓGICO)		(DIGITAL)	
		Frecuencia V. (Hz)	Frecuencia H. (kHz)	Frecuencia V. (Hz)	Frecuencia H. (kHz)
VESA VGA	640 x 350	70	31,5	70	31,5
VESA VGA	640 x 350	85	37,9	85	37,9
VESA VGA	640 x 400	85	37,9	--	--
VESA VGA	640 x 480	60	31,5	60	31,5
VESA VGA	640 x 480	72	37,9	72	37,9
VESA VGA	640 x 480	75	37,5	75	37,5
VESA VGA	640 x 480	85	43,3	85	43,3
VESA VGA	720 x 400	70	31,5	70	31,5
VESA VGA	720 x 400	85	37,9	85	37,9
SVGA	800 x 600	56	35,2	56	35,2
SVGA	800 x 600	60	37,9	60	37,9
SVGA	800 x 600	72	48,1	72	48,1
SVGA	800 x 600	75	46,9	75	46,9
SVGA	800 x 600	85	53,7	85	53,7
VESA XGA	1024 x 768	60	48,4	60	48,4
VESA XGA	1024 x 768	70	56,5	70	56,5
VESA XGA	1024 x 768	75	60,0	75	60,0
VESA XGA	1024 x 768	85	68,7	85	68,7
* VESA SXGA	1152 x 864	70	63,8	--	--
* VESA SXGA	1152 x 864	75	67,5	--	--
* VESA SXGA	1152 x 864	85	77,1	--	--
* VESA SXGA	1280 x 1024	60	63,98	60	63,98
* VESA SXGA	1280 x 1024	75	79,98	--	--
* VESA SXGA+	1400 x 1050	60	63,98	--	--
MAC LC 13"	640 x 480	66,66	34,98	--	--
MAC II 13"	640 x 480	66,68	35	--	--
MAC 16"	832 x 624	74,55	49,725	--	--
MAC 19"	1024 x 768	75	60,24	--	--
* MAC	1152 x 870	75,06	68,68	--	--
MAC G4	640 x 480	60	31,35	--	--
i Mac DV	1024 x 768	75	60	--	--
* i Mac DV	1152 x 870	75	68,49	--	--
* i Mac DV	1280 x 960	75	75	--	--



**Nota:** "\*" Imagen de compresión del ordenador.

## Instalación del montaje en el techo

1. Para evitar daños en el proyector, utilice el paquete del montaje del techo para la instalación.
2. Si desea utilizar un montaje de techo de una tercera parte, asegúrese de que los tornillos utilizados para fijar el proyector cumplen con las siguientes especificaciones:

- ▶ Tipo de tornillo: M2.6
- ▶ Longitud máxima de tornillo: 10mm
- ▶ Longitud mínima del tornillo: 8 mm



❖ Observe que los daños derivados de una instalación incorrecta anularán la garantía.

